

销 货 合 约

SALES CONTRACT

following transaction according to the terms and conditions stipulated below:

1. 商 品 名 称

Name of Commodity:

2. 规 格

Specifications:

3. 包 装

Packing:

4. 数 量

Quantity:

(卖方在装运时, 可溢/短装合同数量的 %。此溢/短装部份, 按本合同单价结算之)

(Sellers have the option to deliver % more or less of the quantity contracted, such excess or deficiency to be settled at the contracted price).

5. 单 价

Unit Price:

6. 总 值

Total Value:

7. 装 船 日 期

Time of Shipment:

8. 唛 头

Shipping Mark:

9. 保 险

Insurance:

10. 付款条件: 由买方通过为卖方所同意的银行开至 中国银行保兑的, 不可撤销的, 可以转让并可以分割的, 以卖方为受益人的, 带有电报索汇条款的即期信用证。信用证必须于前到达。信用证议付有效期延至上述有关装运期后15天在中国到期。证中必须注明允许转运与分运, 以及准许数量及金额增减 %由卖方确定。

Terms of Payment: The Buyers shall establish, through a bank acceptable to the Sellers a confirmed, irrevocable, transferable and divisible letter of credit with T.T. reimbursement clause in favour of the Sellers, to the Bank of China, to be available by sight draft(s). The letter of credit must reach before and is to remain valid for negotiation in China until the 15th day after the date of shipment. The L/C must specify that transshipment and partial shipments are allowed and that % more or less both on amount and quantity at Sellers' option is permitted.

备 注 本合同背面的一般条款是本合同的不可分割部分, 对双方具有同等约束力。

REMARKS, The General Terms and Conditions of this Contract on the back page constitute an inseparable part to this Contract and shall be equally binding upon both parties.

卖 方 SELLERS

买 方 BUYERS